

21.12.2012

## Änderungsmitteilung

### Fertigung von Motorbetriebskondensatoren der Serie B3233 wird in Gravataí eingestellt

Die Produktion von EPCOS Motorbetriebskondensatoren der Serie B3233\* wird ab Mai 2013 im Werk in Gravataí, Brasilien, eingestellt. Die betroffenen Serien werden jedoch weiterhin im Werk in Bawal, Indien, gefertigt. Zudem gibt es die vergleichbare Serie B333\*, die im Werk in Ninggou City, China, produziert wird.

Betroffene Produkte

Bestellnummer
B32330*
B32331*
B32332*
B32335*

Letzte Bestellmöglichkeit für betroffene Serien aus Gravataí:	31. März 2013
Produktionseinstellung der betroffenen Serien in Gravataí:	01. Mai 2013
Letzte Auslieferung der betroffenen Serien von Gravataí:	30. Juni 2013

**Anlage** Änderungsmitteilung (PCN)

**Kontakt** Mischa Baur, Film AC PM, München

**Kunden wenden sich bei Fragen bitte direkt an ihren Ansprechpartner im Vertrieb.**



**Product / Process Change Notification  
Produkt-/ Prozess-Änderungsmitteilung**

<b>1. ID No. / ID-Nr.:</b> FILM 26AC-1027		<b>2. Date of announcement / Datum der Ankündigung:</b> December 21, 2012	
<b>3. Type / Produktgruppe:</b> Motor run capacitors/ Motorbetriebs- kondensatoren	<b>Old ordering code / Alte Bestell-Nr.:</b> B32330* B32331* B32332* B32335*	<b>New ordering code / Neue Bestell-Nr.:</b> No change / Keine Änderung	<b>Customer part number / Kundensachnummer:</b>
<b>4. Description of change / Beschreibung der Änderung:</b> Production stop of the series of EPCOS film capacitors listed above from the plant in Gravataí, Brazil. These product series will continue to be available from the plant in Bawal, India. In addition, comparable products are available from the plant in Ningguo City, China./ Produktionseinstellung der oben genannten EPCOS Folien-Kondensatorensereien im Werk Gravataí, Brasilien. Die Produkte werden weiterhin im Werk in Bawal, Indien, gefertigt. Zusätzlich sind vergleichbare Produkte aus dem Werk Ningguo City, China, erhältlich.			
<b>5. Effect on the product or for customers (quality, specification, lead time) / Auswirkung auf das Produkt oder für den Kunden (Qualität, Spezifikation, Lieferzeiten):</b> None. / Keine.			
<b>6. Quality assurance measures / Maßnahmen zur Qualitätssicherung:</b> None. / Keine.			
<b>7. Scheduled date of introduction / Geplante Einführung:</b> Deadline for last orders/ Letzte Bestellmöglichkeit: March 31, 2013 Production stop/ Produktionseinstellung: May 1, 2013 Last shipments by/ Letzte Auslieferung: June 30, 2013			
<b>8. Customer feedback / Rückmeldung vom Kunden:</b> If EPCOS does not receive notification to the contrary within a period of 10 weeks, EPCOS assumes that the customer agrees to the change. For an interim period we cannot rule out that old as well as new products will be shipped. Falls EPCOS innerhalb von 10 Wochen keine gegenteilige Mitteilung erhält, geht EPCOS davon aus, dass die geplante Änderung vom Kunden akzeptiert ist. Innerhalb einer Übergangszeit kann es vorkommen, dass sowohl alte wie auch neue Ware geliefert wird.			
Quality Management: Name: Nitin Basrur		Signature sgd. Basrur	
Product Marketing: Tel: +49 89 636 21767 Fax: +49 89 636 22748 E-mail: Ronald.Haenssler@epcos.com Name: Ronald Haenssler		Signature sgd. Haenssler	
Customer acknowledgement Bestätigung durch den Kunden		Signature	